

**EN Safety and Assembly Instructions**

Dear Valued Customer,  
Thank you for purchasing SIH high quality product.  
**Please carefully read the following assembly, installation and safety instructions before installation.**

Installation Surface – The enclosed accessories are suitable only for attaching to walls made of solid concrete, block or wood studs. Do not install to sheet rock or wood panel.  
Recommended Drill Bit Sizes:

- a. For a block surface (wall) a 9-mm drill bit. (For Flat screen or CRT TV)
- b. For a concrete surface (wall) a 10-mm drill bit. (For Flat screen or CRT TV)
- c. For a wooden studs a 5/32" drill bit. (For Flat screen or CRT TV)

Tighten all the nuts using the wrench supplied with the wall mount. The nut must be tightened until the threading of the screw passes the plastic part of the nut.  
Do not tighten with excessive force. Failure to follow these instructions may cause excessive stress to screws greatly reducing their strength. One month after installation and every six months after that, check that the wall mount is securely fastened to the wall, no signs of corrosion and that the screws and nuts are not loosening. In case of weakening, remove the appliance, and strengthen all the points that have weakened.

**Important!** Lubricate all hinges and metal to metal friction points after installation.  
In the case of swiveling parts, we recommend to lubricate them every 3 months.  
For further assistance please phone your local S.I.H dealer or distributor.

**LIFETIME WARRANTY**

LIFETIME WARRANTY: S.I.H warrants that it will replace or repair this item, free of charge, according to S.I.H discretion if it should prove defective in materials or workmanship.  
If a claim is made under this guarantee, the bracket should be returned prepaid freight, with the original purchasing document to your dealer or to S.I.H distributor.

**This warranty does not apply to:**

- Normal wears,
- Friction damages,
- Coating defects,
- Defects caused by loosened screws, nuts or belt,
- Mounting the bracket to the wall,
- Installing the TV to the bracket,
- In case of faulty use, not stated in instructions,
- Installing other products to the bracket not manufactured by S.I.H ,
- Modification or repairs not made by S.I.H,
- Damage caused by accident,
- Over loading beyond permitted load,
- Misuse is not covered,

**We wish you pleasant viewing!**

**SIH Brackets Ltd.**

26 Hutsot Hayozer St., Southern Industrial Park,  
Ashkelon 78100 Israel P.O. Box:912  
Tel: 972-8-6714810 Fax: 972-8-6714669  
E-mail: sihldt@sih.co.il www.goldenbracket.com

**DE Hinweise zur Sicherheit und Montage**

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin, vielen Dank für den Erwerb dieses Qualitätsprodukts von SIH.

**Bitte lesen Sie die nachfolgenden Hinweise zur Sicherheit und Montage sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren.**

Montagefläche: Die beiliegenden Zubehörteile sind nur für die Montage an Wänden aus Beton, Blockstein oder an Holzständern geeignet. Nicht auf Gipskartonplatte oder Holzverkleidung montieren.  
Empfohlene Bohrergrößen:

- a. Blockstein (Wand): 9-mm-Bohrer. (Für Flachbild- oder Röhren-TV)
- b. Betonoberfläche (Wand): 10-mm-Bohrer. (Für Flachbild- oder Röhren-TV)
- c. Holzständer: 4-mm-Bohrer. (Für Flachbild- oder Röhren-TV)

Ziehen Sie alle Muttern mit Hilfe des mitgelieferten Schraubenschlüssels an. Die Mutter muss soweit angezogen werden bis das Schraubengewinde über den Plastikteil der Mutter hinausragt.  
Ziehen Sie die Mutter nicht mit übermäßig viel Kraft an. Wenn Sie diese Hinweise nicht befolgen, kann die Schraube einer höheren Belastung ausgesetzt sein und massiv an Tragkraft verlieren.  
Überprüfen Sie einen Monat nach Montage und anschließend alle sechs Monate, ob die Wandhalterung sicher an der Wand befestigt ist, keine Anzeichen von Korrosion aufweist und die Schrauben und Muttern sich nicht gelockert haben. Im Falle einer Lockerung entfernen Sie das Gerät und ziehen Sie alle gelockerten Stellen nach.

**Wichtig!**

Schmieren Sie alle Gelenke und Reibungsstellen von Metall auf Metall nach der Montage ab.  
Bei Vorhandensein von Schwenkteilen empfehlen wir, diese alle 3 Monate abzuschmieren.  
Für weitergehende Hilfe wenden Sie sich bitte an Ihren S.I.H-Händler oder -Vertreiber vor Ort.

**GARANTIE AUF LEBENSZEIT**

GARANTIE AUF LEBENSZEIT: S.I.H garantiert den gebührenfreien Ersatz oder die Reparatur dieses Produkts nach Ermessen von S.I.H, falls ein Material- oder Herstellungsfehler nachgewiesen werden kann.

Falls Anspruch auf diese Garantie erhoben wird, muss die Halterung ausreichend frankiert mit dem Original-Kaufbeleg an Ihren Händler oder den S.I.H-Vertrieb eingeschickt werden.

**Diese Garantie gilt nicht bei:**

- üblichem Verschleiß
- Reibungsschäden
- Beschichtungsschäden
- Schäden durch gelockerte Schrauben, Muttern oder Gurte
- Montage der Halterung an der Wand
- Anbringung des TV-Geräts an der Halterung unsachgemäßer Nutzung, die nicht in der Anleitung erwähnt ist
- Anbringung anderer Produkte an der Halterung, die nicht von S.I.H hergestellt wurden
- Modifikationen oder Reparaturen, die nicht von S.I.H durchgeführt wurden
- Beschädigungen durch Unfälle
- Belastung über die zulässige Last hinaus
- Zweckentfremdung

**Wir wünschen Ihnen angenehme Unterhaltung!**

**SIH Brackets Ltd.**

26 Hutsot Hayozer St., Southern Industrial Park,  
Ashkelon 78100 Israel P.O. Box:912  
Tel: 972-8-6714810 Fax: 972-8-6714669  
E-Mail: sihldt@sih.co.il  
Website - www.goldenbracket.com

**PL Instrukcja bezpieczeństwa i montażu**

**Drogi Kliencie**

Дziękujemy za zakup wysokiej jakości produktu firmy SIH.  
**Prosimy o uważne przeczytanie następującej instrukcji dotyczącej montażu, instalacji oraz bezpieczeństwa przed przystąpieniem do instalacji produktu.**

Powierzchnia instalacyjna – załączone akcesoria są odpowiednie wyłącznie do mocowania urządzenia do ścian wykonanych z betonu, bloków betonowych lub z bali drewnianych. Nie należy instalować urządzenia do ścian wykonanych z płyt kartonowo-gipsowych lub paneli drewnianych.

- Zalecane rozmiary wiertel:
- a. Blok betonowy (ściana) - wiertło 9 mm. (Telewizory płaskie lub CRT)
- b. Powierzchnia betonowa (ściana) - wiertło 10 mm. (Telewizory płaskie lub CRT)
- c. Bale drewniane - wiertło 5/32 cali. (Telewizory płaskie lub CRT)

Zamocuj wszystkie śruby, korzystając z klucza dostarczonego z zawieszaniem. Należy dokręcić nakrętki do momentu, aż gwint śruby przejdzie przez plastikową część nakrętki.  
Nie należy dokręcać śrub, używając za dużo siły. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować nadwyżenie śrub, znacznie obniżając ich wytrzymałość.  
Miesiąc po instalacji, a następnie co sześć miesięcy należy sprawdzać, czy zawieszanie jest bezpiecznie umocowane do ściany, czy nie ma śladów korozji i czy śruby oraz nakrętki nie poluzowały się. W przypadku osłabienia umocowania, należy zdemontować produkt i wzmocnić wszystkie osłabione punkty.

**Ważne!** Należy nasmarować wszystkie przeguby i punkty styku metalu z metalem po instalacji.  
W przypadku elementów obrotowych zalecamy ich smarowanie co 3 miesiące.  
Dalsze informacje można uzyskać u lokalnego przedstawiciela firmy SIH lub dystrybutora produktów SIH.

**DOŻYWOTNIA GWARANCJA**

DOŻYWOTNIA GWARANCJA: Firma S.I.H gwarantuje, że wymieni lub naprawi ten produkt bez opłat według własnego uznania, jeśli produkt będzie miał defekty pochodzenia materiałowego lub wykonania. Jeśli żądanie wymiany lub naprawy zostanie dokonane w ramach niniejszej gwarancji, należy zwrócić wspomnik opłacając jego przesyłkę wraz z oryginalnym dokumentem zakupu do przedstawiciela lub dystrybutora produktów firmy S.I.H.

**Niniejsza gwarancja nie obejmuje:**

- Normalnego zużycia,
- Uszkodzeń z powodu tarcia,
- Defektów powłoki zewnętrznej,
- Defektów spowodowanych przez poluzowane śruby, nakrętki lub taśmę,
- Instalacji wspomnika do ściany,
- Instalacji telewizora do wspomnika,
- Innych przypadków niewłaściwego korzystania z produktu, nie określonych w niniejszej instrukcji
- Instalowanie innych produktów we wspomniku, które nie zostały wyprodukowane przez firmę S.I.H
- Modyfikacji i napraw nie wykonanych przez firmę S.I.H,
- Uszkodzeń spowodowanych wypadkami,
- Przymocowywania do wspomnika ciężaru większego niż dopuszczalny,
- Niewłaściwego użytkowania produktu

**Życzymy przyjemnego oglądania!**

**SIH Brackets Ltd.**

26 Hutsot Hayozer St., Southern Industrial Park,  
Ashkelon 78100 Israel P.O. Box:912  
Tel: 972-8-6714810 Fax: 972-8-6714669  
E-mail: sihldt@sih.co.il,  
Website-www.goldenbracket.com

**FR Instructions de montage et de sécurité**

**GARANTIE A VIE**

Cher client,  
Merci d'avoir choisi un produit de qualité SIH.  
**Avant de procéder à l'installation, merci de lire attentivement les instructions de montage, d'installation et de sécurité.**

Surface d'installation – Les accessoires ci-joints conviennent uniquement à une fixation sur un mur en béton ou en briques, ou encore sur des poutres. Ne pas installer sur un habillage en pierres ou en bois.

- Tailles de mèches recommandées :
- a. Pour une surface en briques (mur) : 9 mm. (Téléviseur à écran plat ou tube cathodique)
- b Pour une surface en béton (mur) : 10 mm. (Téléviseur à écran plat ou tube cathodique)
- c. Mur en bois : 5/32 pouces. (Téléviseur à écran plat ou tube cathodique)

Resserrer tous les écrous à l'aide la clé fournie avec le kit de montage mural. Les écrous doivent être suffisamment serrés pour que le filetage de la vis dépasse de la partie plastique de l'écrou. Ne pas serrer exagérément. La résistance des vis risque de s'atténuer considérablement en raison de contraintes excessives si ces consignes ne sont pas respectées.

Un mois après l'installation, et tous les six mois par la suite, vérifier la solidité de la fixation au mur, l'absence de corrosion, ainsi que les vis et les boulons qui ne doivent pas se desserrer. En présence d'un signe d'affaiblissement, retirer l'appareil et consolider tous les points fragilisés.

**Important!** Lubrifier toutes les charnières, ainsi que tous les points de friction de métal à métal après l'installation.

Il est recommandé de lubrifier tous les composants pivotants à intervalles de 3 mois.  
Pour toute demande d'assistance, téléphoner au concessionnaire ou au distributeur S.I.H.

**Cette garantie est invalidée par les conditions suivantes :**

- Usure normale
- Dommages résultant d'une friction
- Défauts de revêtement
- Défauts provoqués par des vis, écrous ou courroies
- Montage du support au mur
- Installation du téléviseur sur le support
- Négligence, sans respect des instructions
- Installation de produits non fabriqués par S.I.H sur le support
- Modifications ou réparations non effectuées par S.I.H
- Endommagement par accident
- Surcharge en dehors des limites autorisées
- Toute négligence d'utilisation

**Nous vous souhaitons une bonne réception!**

**SIH Brackets Ltd.**

26 Hutsot Hayozer St., Southern Industrial Park,  
Ashkelon 78100 Israel P.O. Box:912  
Tél : 972-8-6714810 Fax : 972-8-6714669  
E-mail : sihldt@sih.co.il  
Website - www.goldenbracket.com

**PT Instruções de Segurança e Montagem**

Caro Cliente,  
Obrigado por ter adquirido um produto de alta qualidade da SIH.  
**Antes da instalação, queira ler atentamente as seguintes instruções de montagem, instalação e segurança.**

Superfície de Instalação – Os acessórios anexos apenas se destinam à montagem em paredes feitas de betão sólido, blocos ou vigas de madeira. Não instale em gesso ou em painéis de madeira.  
Tamanhos Recomendados de Broca de Berbequim:

- a. Para uma superfície em blocos (parede) uma broca de berbequim de 9 mm. (Para televisão de ecrã plano ou CRT)
- b. Para uma superfície em betão (parede) uma broca de berbequim de 10 mm. (Para televisão de ecrã plano ou CRT)
- c. Para vigas de madeira uma broca de berbequim de 5/32". (Para televisão de ecrã plano ou CRT)

Aperte todas as porcas com a chave de porcas fornecida juntamente com os acessórios para montagem em parede. A porca deve ser apertada até que a parte rosçada do parafuso atravesse a parte plástica da porca.  
Não aperte com força excessiva. A não observância destas instruções pode causar tensão excessiva nos parafusos, reduzindo significativamente a sua força. Um mês após a instalação e a cada seis meses após esta, verifique se a montagem está bem fixa à parede, se não há sinais de corrosão e se os parafusos e porcas não estão a desapertar. Em caso de enfraquecimento, retire o equipamento e reforce todos os pontos que estão enfraquecidos.

**Importante!** Lubrifique todas as dobradiças e pontos de fricção entre metais após a instalação.  
No caso de peças articuladas, recomendamos a sua lubrificação a cada 3 meses.  
Para mais assistência, queira contactar o seu revendedor ou distribuidor S.I.H local.

**GARANTIA DE VIDA ÚTIL**

GARANTIA DE VIDA ÚTIL: A S.I.H garante a substituição ou reparação deste item, sem qualquer custo, a critério da S.I.H, se for comprovada a existência de defeitos a nível de materiais ou de mão-de-obra.  
Se for feita uma reclamação ao abrigo desta garantia, o suporte deve ser devolvido por frete pré-pago, com o documento original de compra, ao seu revendedor ou distribuidor S.I.H.

**Esta garantia não se aplica a:**

- Desgastes normais,
- Danos resultantes de fricção,
- Defeitos de revestimento,
- Defeitos causados por parafusos, porcas ou correias desapertadas,
- Montagem do suporte na parede,
- Instalação da TV no suporte,
- Em caso de utilização anómala, não indicada nas instruções,
- Instalar outros produtos no suporte que não os fabricados pela S.I.H,
- Modificação ou reparações não efectuadas pela S.I.H,
- Danos causados por acidente,
- Sobrecarregar para além da carga permitida, A má utilização não está coberta

**Desejamos-lhe uma ótima visualização!**

**SIH Brackets Ltd.**

26 Hutsot Hayozer St., Southern Industrial Park,  
Ashkelon 78100 Israel P.O. Box:912  
Tel: 972-8-6714810 Fax: 972-8-6714669  
E-mail: sihldt@sih.co.il  
Website-www.goldenbracket.com

**CZ Bezpečnostní a montážní pokyny**

Vážený zákazniku,  
děkujeme Vám za nákup špičkového výrobku SIH.  
**Před instalací si prosím přečtete následující pokyny týkající se montáže a bezpečnosti.**

Montážní plocha – přiložené příslušenství je vhodné pouze k montáži na zed z tvrdého betonu nebo z tvárnici, nebo do dřevěných trámů (lati) ve zdi. Neprovádějte montáž do sádkokartonu nebo dřevěné desky.  
Doporučené velikosti vrtáků:

- a. Pro povrch z tvárnici (zed) použijte vrták o velikosti 9 mm (platí pro plochou obrazovku nebo klasický televizor)
- b. Pro betonový povrch (zed) použijte vrták o velikosti 10 mm (platí pro plochou obrazovku nebo klasický televizor)
- c. Pro dřevěné sloupky (latě) ve zdi použijte vrták 5/32" (platí pro plochou obrazovku nebo klasický televizor)

Utáhněte všechny matice pomocí klíče, dodaného společně s držákem na stěnu. Matice musí být utažena tak, aby závit šroubu prošel plastovou částí matice.  
Neutahujte matice nadměrnou silou. Pokud se nebudete řídit těmito pokyny, závit mohou být nadměrně namáhány, čímž se výrazně sníží jejich nosnost.  
Jeden měsíc po montáži a dále každých šest měsíců kontrolujte, zda je držák ke stěně bezpečně připevněn, nerezaví, a šrouby ani matice se neuvolňují. V případě, že upevnění není stabilní, odstraňte zařízení a utáhněte matice ve všech bodech, kde konstrukce není stabilní.

**Důležité!** Po montáži promažte všechny závit a místa, kde dochází ke tření kovu o kov.  
Pohyblivé (výkyvné) části doporučujeme promazávat každé tři měsíce.  
Pokud potřebujete další pomoc, prosím zavolejte místnímu prodejci nebo distributorovi produktů SIH.

**DOŽIVOTNÍ ZÁRUKA**

DOŽIVOTNÍ ZÁRUKA: Společnost SIH garantuje, že tento výrobek bezplatně vymění nebo opraví, podle vlastního uvážení, pokud se prokáže vada materiálu nebo vada ve zpracování.

Pokud je vznesen nárok v rámci této záruky, držák by měl být vrácen (za použití předmět uhrazené přepravy) s původním dokladem o nákupu místnímu prodejci nebo distributorovi SIH.

**Tato záruka se nevztahuje na:**

- Běžné opotřebení
- Škody vzniklé třením
- Poškození povrchu
- Vady způsobené uvolněnými šrouby, maticemi nebo sponou
- Proces montáže držáku na stěnu
- Proces montáže TV na držák
- Nevhodné použití v rozporu s pokyny
- Montáž jiných výrobků na držák, který nepochází od společnosti SIH
- Úpravy nebo opravy, které neprovedla společnost SIH
- Škodu vzniklou nehodou (poruchou)
- Zatížení nad povolenou mez
- Nesprávné zacházení

**Přejeme vám příjemné chvíle u obrazovky!**

**SIH Brackets Ltd.**

26 Hutsot Hayozer St., Southern Industrial Park,  
Ashkelon 78100 Israel P.O. Box:912  
Tel: 972-8-6714810 Fax: 972-8-6714669  
E-mail: sihldt@sih.co.il  
Website-www.goldenbracket.com

**BG Инструкции за монтаж и безопасност**

Скъпи клиенти,  
Благодарим Ви за закупуването на този висококачествен продукт на S.I.H.  
**Моля, преди монтаж, прочетете внимателно тези инструкции за събиране, монтаж и безопасност.**

Повърхтане – този продукт е предназначен за монтиране на бетонни или тухлени стени или стени с дървени греди. Не монтирайте продукта на гипсокартонни или шперплатови стени.  
Препоръчителен размер на бургията:

- а. За тухлена стена – 9-мм бургия. (За телевизори с плосък екран или с кинескоп)
- б. За бетонна стена – 10-мм бургия (За телевизори с плосък екран или с кинескоп)
- в. За стени с дървени греди – 5/32 – ичюва бургия. (За телевизори с плосък екран или с кинескоп)

Затегнете всички гайки с ключа от монтажния комплект. Затягайте гайките, докато резбата на винта преминае пластмасовата част на гайката. Не затягайте с прекомерна сила. Обратното ще доведе до прекомерен натиск върху винтовете и ще намали тяхната якост.  
Месец след монтажа и веднъж на всеки шест месеца след това, проверете дали инсталацията е стабилно закрепена за стената, дали има признаци на корозия и дали винтовете и гайките не са се разхлабили. Ако инсталацията е нестабилна, свалете уреда и затегнете разхлабените винтове.

**Важно!** Смажете всички панти и точки на триене на метал след монтажа.  
Препоръчваме смазване на всички шарнирни съединения веднъж на всеки три месеца.  
За допълнителна информация моля обръщайте се към търговската мрежа или местния дистрибутор на S.I.H.

**ДОЖИВОННА ГАРАНЦИЯ**

ДОЖИВОННА ГАРАНЦИЯ: S.I.H гарантира, че безплатно ще замени или ще ремонтира този продукт, ако по преценка на S.I.H повредите са причинени от некачествени материали или изработка.  
При претенции по тази гаранция, дефектната скоба трябва да бъде изпратена за сметка на претендиращата страна, заедно с оригиналния документ за покупка, на търговеца, от който стоката е закупена, или на дистрибутора на S.I.H

**Гаранцията не покрива:**

- Нормалното износване,
- Повреди, причинени от триене на метала,
- Дефекти на покритието,
- Повреди, причинени от разхлабени винтове, гайки или болтове,
- Неправилен монтаж на скобите към стената,
- Неспазване на инструкциите за употреба,
- Монтаж на други продукти на скобите, произведени от S.I.H
- Неоторизирани поправки или модификации на,
- Повреда, причинена от природни бедствия и злополуки ,
- Претоварване,
- Злоупотреба,

**Желаем Ви приятно гледане!**

**SIH Brackets Ltd.**

26 Hutsot Hayozer St., Southern Industrial Park,  
Ashkelon 78100 Israel P.O. Box:912  
тел: 972-8-6714810 факс: 972-8-6714669  
E-mail: sihldt@sih.co.il  
ye6caйr: www.goldenbracket.com

**IT Istruzioni di montaggio e di sicurezza**

**GARANZIA A VITA**

Gentile Cliente  
Grazie per aver acquistato un prodotto di alta qualità della SIH.  
**La preghiamo di leggere con attenzione le istruzioni di sicurezza, assemblaggio ed installazione prima di effettuare il montaggio.**

Superficie dell'installazione - Gli accessori inclusi in questo kit sono adatti solo per fissaggi a pareti in calcestruzzo, mattoni pieni e travi in legno. Non montare su pannelli di legno o rivestimenti in pietra.

- Dimensione punta per trapano consigliato: Per una superficie a mattoni (parete) una punta da 9 millimetri. (Per schermo piatto o Televisore CRT)
- Per una superficie in calcestruzzo (parete) una punta da 10 millimetri. (Per schermo piatto o Televisore CRT)
- Per travi in legno una punta da 5/32... (Per schermo piatto o Televisore CRT)
- Stringere tutti i dadi utilizzando la chiave fornita con il supporto alla parete. Il dado deve essere avvitato finché la filettatura della vite non passi la parte plastica del dado.
- Non stringere con eccessiva forza. L'inservanza nel seguire queste istruzioni può causare l'eccessivo sforzo alle viti diminuendo la loro resistenza.
- Un mese dopo l'installazione e dopo ogni sei mesi, controllare che il supporto alla parete sia fissato saldamente ad essa, che non siano presenti segni di corrosione e che le viti e i dadi non si stiano allentando.
- In caso di indebolimento, rimuovere l'apparecchio e rinforzare tutti i punti che si sono indeboliti.

**Importante!** Lubrificare tutte le cerniere e i punti di attrito fra il metallo dopo aver effettuato l'installazione. In caso dei parti rotanti, si consiglia lubrificarle ogni 3 mesi.  
Per ulteriore assistenza telefonare al vostro distributore di S.I.H.

GARANZIA A VITA: S.I.H garantisce la sostituzione o la riparazione di questo articolo, gratuitamente, a discrezione di S.I.H se esso si riveli difettoso nei materiali o nella fattura.  
Se viene effettuato un reclamo nell'ambito di questa garanzia, la staffa dovrebbe essere restituita e il trasporto pagato anticipatamente, insieme al documento originale d'acquisto del suo rivenditore o del distributore di S.I.H.

**Questa garanzia non si applica a:**

- Usura standard
- Danni causati dall'attrito
- Difetti di verniciatura
- Difetti causati dalle viti, dai dadi o dalla cinghia allentati,
- Montaggio della staffa alla parete,
- Installazione del televisore sulla staffa,
- Uso difettoso, non specificato nelle istruzioni,
- Installazione di altri prodotti alla staffa non fabbricati da S.I.H,
- Modifiche o riparazioni non effettuate da S.I.H,
- Danni causati accidentalmente,
- Sovraccaricamento,
- L'uso improprio non è coperto da garanzia

**Vi auguriamo una piacevole visione!**

**SIH Brackets Ltd.**

26 Hutsot Hayozer St., Southern Industrial Park,  
Ashkelon 78100 Israel P.O. Box:912  
Tel: 972-8-6714810 Fax : 972-8-6714669  
E-mail : sihldt@sih.co.il  
Website - www.goldenbracket.com



